

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27008216									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Ein Drehmomentschlüssel sollte regelmäßig kalibriert werden, um die Genauigkeit der Drehmomentmessung sicherzustellen. Verwenden Sie ihn nicht, wenn er nicht ordnungsgemäß kalibriert ist.	A torque wrench should be calibrated regularly to ensure accuracy of torque measurement. Do not use it if it is not properly calibrated.	Une clé dynamométrique doit être calibrée régulièrement pour garantir la précision de la mesure du couple. Ne l'utilisez pas s'il n'est pas correctement calibré.	Una chiave dinamometrica deve essere calibrata regolarmente per garantire la precisione della misurazione della coppia. Non utilizzarlo se non è calibrato correttamente.	Een momentsleutel moet regelmatig worden gekalibreerd om de nauwkeurigheid van de momentmeting te garanderen. Gebruik het niet als het niet goed is gekalibreerd.	Una llave dinamométrica debe calibrarse periódicamente para garantizar la precisión de la medición del par. No lo utilice si no está correctamente calibrado.	Momentový klíč by měl být pravidelně kalibrován, aby byla zajištěna přesnost měření krouticího momentu. Nepoužívejte jej, pokud není správně zkalibrován.	Moment ključ treba redovito kalibrirati kako bi se osigurala točnost mjerenja momenta. Nemojte ga koristiti ako nije ispravno kalibriran.	Moment ključ treba redovito kalibrirati kako bi se osigurala točnost mjerenja momenta. Nemojte ga koristiti ako nije ispravno kalibriran.	A nyomatékkulcsot rendszeresen kalibrálni kell a nyomatékmérés pontosságának biztosítása érdekében. Ne használja, ha nincs megfelelően kalibrálva.
Vermeiden Sie es, den Drehmomentschlüssel fallen zu lassen oder ihn Stößen auszusetzen, da dies seine Genauigkeit beeinträchtigen kann.	Avoid dropping the torque wrench or subjecting it to impact as this may affect its accuracy.	Évitez de laisser tomber la clé dynamométrique ou de la soumettre à des chocs car cela pourrait affecter sa précision.	Evitare di far cadere la chiave dinamometrica o di sottoporla a urti poiché ciò potrebbe comprometterne la precisione.	Laat de momentsleutel niet vallen en stel hem niet bloot aan schokken, aangezien dit de nauwkeurigheid ervan kan beïnvloeden.	Evite dejar caer la llave dinamométrica o someterla a impactos, ya que esto puede afectar su precisión.	Vyhňte se pádu momentového klíče nebo jeho vystavení nárazům, protože to může ovlivnit jeho přesnost.	Izbjegavajte ispuštanje moment ključa ili njegovo izlaganje udarcima jer to može utjecati na njegovu točnost.	Izbjegavajte ispuštanje moment ključa ili njegovo izlaganje udarcima jer to može utjecati na njegovu točnost.	Kerülje a nyomatékkulcs leejtését vagy ütések kitételét, mivel ez befolyásolhatja a pontosságát.
Verwenden Sie den Drehmomentschlüssel nicht als Hebel, um andere Werkzeuge oder Gegenstände zu bewegen, da dies zu Beschädigungen führen kann.	Do not use the torque wrench as a lever to move other tools or objects as this may cause damage.	N'utilisez pas la clé dynamométrique comme levier pour déplacer d'autres outils ou objets car cela pourrait causer des dommages.	Non utilizzare la chiave dinamometrica come leva per spostare altri strumenti o oggetti poiché ciò potrebbe causare danni.	Gebruik de momentsleutel niet als hefboom om ander gereedschap of voorwerpen te verplaatsen, aangezien dit schade kan veroorzaken.	No utilice la llave dinamométrica como palanca para mover otras herramientas u objetos, ya que esto puede causar daños.	Momentový klíč nepoužívejte jako páku k pohybu jiných nástrojů nebo předmětů, protože by mohlo dojít k poškození.	Nemojte koristiti momentni ključ kao polugu za pomicanje drugih alata ili predmeta jer to može uzrokovati štetu.	Nemojte koristiti momentni ključ kao polugu za pomicanje drugih alata ili predmeta jer to može uzrokovati štetu.	Ne használja a nyomatékkulcsot karként más szerszámok vagy tárgyak mozgatásához, mert ez kárt okozhat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Felix Wichner  
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29  
felix.wichner@hazet.de